Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2024/1256

30.4.2024

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2024/1256

av den 26 april 2024

om ändring och rättelse av genomförandebeslut (EU) 2023/1586 vad gäller harmoniserade standarder för frontlastade lantbruksmaskiner, fyrhjulade terrängfordon samt elmotordrivna handhållna verktyg

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG av den 17 maj 2006 om maskiner och om ändring av direktiv 95/16/EG ([1]), särskilt artikel 10, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 7 i direktiv 2006/42/EG ska en maskin som har tillverkats enligt en harmoniserad standard, till vilken en hänvisning har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, förutsättas överensstämma med de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som omfattas av en sådan harmoniserad standard.

(2) Genom skrivelse M/396 av den 19 december 2006 begärde kommissionen att Europeiska standardiseringskommittén (CEN) och Europeiska kommittén för elektroteknisk standardisering (Cenelec) skulle utarbeta, omarbeta och slutföra arbetet med harmoniserade standarder till stöd för direktiv 2006/42/EG för att ta hänsyn till de ändringar som införs genom det direktivet jämfört med Europaparlamentets och rådets direktiv 98/37/EG ([2]).

(3) På grundval av begäran M/396 utarbetade CEN och Cenelec de harmoniserade standarderna EN 12525:2000 +A2:2010 om lantbruksmaskiner och säkerhet för frontlastare, EN 15997:2011, rättad genom EN 15997:2011/AC:2012, om terrängfordon och säkerhet för fyrhjulingar, EN 62841–1:2015, rättad genom EN 62841–1:2015/AC:2015 och ändrad genom EN 62841–1:2015/A11:2022, om elmotordrivna handhållna verktyg och allmänna säkerhetskrav för transportabla verktyg och trädgårdsmaskiner och EN 62841–2-11:2016, ändrad genom EN 62841–2-11:2016/A1:2020, om handhållna och transportabla elverktyg samt trädgårdsmaskiner och särskilda fordringar på sticksågar och svärdsågar. Hänvisningarna till dessa standarder offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* genom kommissionens genomförandebeslut (EU) 2023/1586 ([3]).

(4) Den 6 juni 2022 gjorde Tyskland en formell invändning i enlighet med artikel 10 i direktiv 2006/42/EG mot harmoniserad standard EN 12525:2000+A2:2010, med förklaringen att den harmoniserade standarden inte tillgodoser de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som fastställs i punkterna 1.1.2 och 1.7.4.2 l i bilaga I till direktiv 2006/42/EG. Tyskland hävdar att standarden för frontlastare för jordbruksfordon inför organisatoriska åtgärder i stället för tekniska åtgärder när det gäller kraven i punkt 1.1.2 i bilaga I till det direktivet. Tyskland hävdar också att förekomsten av ett överrullningsskydd inte anses tillräckligt för att uppfylla kraven i punkt 1.7.4.2 l i bilaga I till direktiv 2006/42/EG eftersom en skyddsanordning mot fallande föremål motsvarande OECD:s (Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling) kod 10 ([4]) i stället bör finnas på plats.

([1]) EUT L 157, 9.6.2006, s. 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2006/42/oj.

([2]) Europaparlamentets och rådets direktiv 98/37/EG av den 22 juni 1998 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om maskiner (EGT L 207, 23.7.1998, s. 1).

([3]) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2023/1586 av den 26 juli 2023 om harmoniserade standarder för maskiner utarbetade till stöd för Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG (EUT L 194, 2.8.2023, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1586/oj).

([4]) OECD-kod 10 om officiell provning av skydd mot fallande föremål på jordbruks- och skogsbrukstraktorer, fastställd av Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling, enligt rad 40 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 av den 5 februari 2013 om godkännande och marknadskontroll av jordbruks- och skogsbruksfordon (EUT L 60, 2.3.2013, s. 1).

(5) Den formella invändningen diskuterades i kommissionens expertgrupp för maskiner ([5]) vid dess möten den 10 oktober 2022 och den 23 mars 2023. Den diskuterades av den kommitté som inrättats genom artikel 22 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1025/2012 ([6]) om europeisk standardisering den 15 december 2023.

(6) Efter att ha granskat harmoniserad standard EN 12525:2000+A2:2010 tillsammans med företrädarna för kommissionens expertgrupp för maskiner och företrädarna för den kommitté som inrättats genom artikel 22 i förordning (EU) nr 1025/2012, konstaterade kommissionen att standarden inte tillgodoser de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som fastställs i punkterna 1.1.2 och 1.7.4.2 l i bilaga I till direktiv 2006/42/EG.

(7) Den 30 september 2022 gjorde Frankrike en formell invändning i enlighet med artikel 10 i direktiv 2006/42/EG mot harmoniserad standard EN 15997:2011, rättad genom EN 15997:2011/AC:2012, med förklaringen att den inte tillgodoser de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som fastställs i punkterna 1.1.2, 1.3.1 och 3.4.1 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG. Frankrike hävdar att standarden, som omfattar terrängfordon och fyrhjulingar, inte på ett tillfredsställande sätt beaktar principerna för integrering av säkerheten och rimligen förutsebar felaktig användning enligt punkt 1.1.2 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG. Frankrike hävdar också att standarden har allvarliga brister när det gäller förlust av stabilitet, eftersom den saknar de krav på sidostabilitet och längsgående stabilitet framåt som anges i punkt 1.3.1 i bilaga I till direktivet. Frankrike hävdar dessutom att den harmoniserade standarden inte innehåller några specifikationer för att förhindra okontrollerade rörelser enligt punkt 3.4.1 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG. Enligt Frankrike anses överrullning och utkastande av föraren vara de mest relevanta olycksscenarierna.

(8) Den formella invändningen diskuterades i kommissionens expertgrupp för maskiner vid dess möte den 23 mars 2023. Den diskuterades av den kommitté som inrättats genom artikel 22 i förordning (EU) nr 1025/2012 den 15 december 2023.

(9) Efter att ha granskat harmoniserad standard EN 15997:2011, rättad genom EN 15997:2011/AC:2012, tillsammans med företrädarna för kommissionens expertgrupp för maskiner och företrädarna för den kommitté som inrättats genom artikel 22 i förordning (EU) nr 1025/2012, konstaterade kommissionen att standarden inte tillgodoser de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som fastställs i punkterna 1.1.2, 1.3.1 och 3.4.1 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG.

(10) Den 20 maj 2022 gjorde Tyskland en formell invändning i enlighet med artikel 10 i direktiv 2006/42/EG mot harmoniserad standard EN 62841–1:2015, rättad genom EN 62841–1:2015/AC:2015, och harmoniserad standard EN 62841–2-11:2016, ändrad genom EN 62841–2-11:2016/A1:2020, med förklaringen att dessa harmoniserade standarder inte tillgodoser de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som fastställs i punkterna 1.2.3 och 2.2.1 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG. Tyskland hävdar att harmoniserad standard EN 62841–1:2015, rättad genom EN 62841–1:2015/AC:2015, och harmoniserad standard EN 62841–2-11:2016, ändrad genom EN 62841–2-11:2016/A1:2020, vilka båda omfattar handhållna elverktyg som sticksågar, inte erbjuder tillräckligt skydd mot oavsiktlig igångsättning efter spänningsbortfall, när det gäller de krav som fastställs i punkt 1.2.3 (andra stycket, första strecksatsen, tillämpad tillsammans med det första stycket) och punkt 2.2.1 (första stycket, tredje strecksatsen) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG.

(11) Den formella invändningen diskuterades i kommissionens expertgrupp för maskiner vid dess möte den 10 oktober 2022 och i den kommitté som inrättats genom artikel 22 i förordning (EU) nr 1025/2012 den 15 december 2023.

([5]) Grupp E03676 i registret över kommissionens expertgrupper och liknande organ.

([6]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1025/2012 av den 25 oktober 2012 om europeisk standardisering och om ändring av rådets direktiv 89/686/EEG och 93/15/EEG samt av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG och 2009/105/EG samt om upphävande av rådets beslut 87/95/EEG och Europaparlamentets och rådets beslut nr 1673/2006/EG (EUT L 316, 14.11.2012, s. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).

(12) Efter att ha granskat harmoniserad standard EN 62841–1:2015, rättad genom EN 62841–1:2015/AC:2015, och harmoniserad standard EN 62841–2-11:2016, ändrad genom EN 62841–2-11:2016/A1:2020, tillsammans med företrädarna för kommissionens expertgrupp för maskiner och den kommitté som inrättats genom artikel 22 i förordning (EU) nr 1025/2012, konstaterade kommissionen att standarden inte tillgodoser de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som fastställs i punkterna 1.2.3 och 2.2.1 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG.

(13) Med tanke på att hänvisningen till ändring EN 62841–1:2015/A11:2022, genom genomförandebeslut (EU) 2023/1586, offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* efter den invändning som gjordes av Tyskland, bedömde kommissionen också harmoniserad standard EN 62841–1:2015, rättad genom EN 62841–1:2015/AC:2015 och ändrad genom EN 62841–1:2015/A11:2022, och drog slutsatsen att standarden fortfarande inte tillgodoser de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som fastställs i punkt 1.2.3 (andra stycket, första strecksatsen, tillämpad tillsammans med det första stycket) och punkt 2.2.1 (första stycket, tredje strecksatsen) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG.

(14) De harmoniserade standarderna EN 12525:2000+A2:2010, EN 15997:2011, rättad genom EN 15997:2011/AC:2012, EN 62841–1:2015, rättad genom EN 62841–1:2015/AC:2015 och ändrad genom EN 62841–1:2015/A11:2022, och EN 62841–2-11:2016, ändrad genom EN 62841–2-11:2016/A1:2020, bör därför bibehållas i *Europeiska unionens officiella tidning* med en begränsning.

(15) Hänvisningarna till de harmoniserade standarderna EN 12525:2000+A2:2010, EN 15997:2011, rättad genom EN 15997:2011/AC:2012, EN 62841–1:2015, rättad genom EN 62841–1:2015/AC:2015 och ändrad genom EN 62841–1:2015/A11:2022, och EN 62841–2-11:2016, ändrad genom EN 62841–2-11:2016/A1:2020, förtecknas i bilaga I till genomförandebeslut (EU) 2023/1586. I den bilagan förtecknas också hänvisningarna till harmoniserade standarder som utarbetats till stöd för direktiv 2006/42/EG men som har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* med begränsningar. Hänvisningarna till dessa harmoniserade standarder bör därför bibehållas genom att de stryks från den bilagan och återinförs i den, med lämpliga begränsningar.

(16) Hänvisningen till den harmoniserade standarden EN 62841–1:2015, rättad genom EN 62841–1:2015/AC:2015, förtecknas i bilaga II till genomförandebeslut (EU) 2023/1586, som innehåller hänvisningar till harmoniserade standarder som återkallas efter specifika datum. I den bilagan förtecknas också hänvisningarna till harmoniserade standarder som utarbetats till stöd för direktiv 2006/42/EG med begränsningar. Hänvisningen till denna harmoniserade standard bör därför bibehållas genom att den stryks från den bilagan och återinförs i den, med lämplig begränsning.

(17) Av tydlighets- och säkerhetsskäl bör det i artikel 3 i genomförandebeslut (EU) 2023/1586 föreskrivas att tillämpligheten av standarder till vilka hänvisningar förtecknas i den bilagan omfattas av de begränsningar som anges i bilaga III till det genomförandebeslutet. Artikel 3 i det genomförandebeslutet bör därför rättas.

(18) Genomförandebeslut (EU) 2023/1586 bör därför ändras och rättas i enlighet med detta.

(19) Överensstämmelse med en harmoniserad standard ger en presumtion om överensstämmelse med motsvarande väsentliga krav i unionens harmoniseringslagstiftning från och med dagen för offentliggörande av hänvisningen till en sådan standard i *Europeiska unionens officiella tidning*. Detta beslut bör därför träda i kraft samma dag som det offentliggörs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av genomförandebeslut (EU) 2023/1586

Genomförandebeslut (EU) 2023/1586 ska ändras på följande sätt:

(1) Artikel 1 ska ersättas med följande:

"*Artikel 1*

Hänvisningarna till de harmoniserade standarder för maskiner som utarbetats för att stödja direktiv 2006/42/EG och som förtecknas i bilaga I till detta beslut offentliggörs härmed i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Hänvisningarna till de standarder som förtecknas i del 3 punkt 2 tabellen raderna 121, 266, 324a, 343, 405, 495, 513a, 671a och 681a i bilaga I till detta beslut ska offentliggöras eller bibehållas i *Europeiska unionens officiella tidning* med begränsningar."

(2) I artikel 2 ska andra stycket ersättas med följande:

"Det ska dock fortsätta att gälla för de hänvisningar till harmoniserade standarder som förtecknas i bilaga II till detta beslut till och med de datum då de hänvisningar som förtecknas i den bilagan återkallas, med förbehåll för eventuella begränsningar som anges i den bilagan."

(3) Bilagorna I och II ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Rättelse av genomförandebeslut (EU) 2023/1586

I artikel 3 i genomförandebeslut (EU) 2023/1586 ska andra stycket ersättas med följande:

"Det ska dock fortsätta att gälla för de hänvisningar till harmoniserade standarder som förtecknas i bilaga III till detta beslut till och med de datum då de hänvisningar som förtecknas i den bilagan återkallas, med förbehåll för eventuella begränsningar som anges i den bilagan."

Artikel 3

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 april 2024.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Bilagorna I och II till genomförandebeslut (EU) 2023/1586 ska ändras på följande sätt:

(1) I del 3 i bilaga I ska punkt 2 ändras på följande sätt:

a) Rad 324 ska utgå.

b) Följande rad ska införas som rad 324a:

”324a.	EN 12525:2000+A2:2010 Lantbruksmaskiner – Frontlastare – Maskinsäkerhet Begränsning: Denna harmoniserade standard ger inte någon presumtion om överensstämmelse med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.1.2 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG, som kräver tekniska, och inte organisatoriska, åtgärder, såsom särskilda skyddsanordningar för fallande föremål, i stället för att hantera andra olycksscenarier, inbegripet incidenter med överrullning av fordon, och punkt 1.7.4.2 l i bilaga I till direktiv 2006/42/EG, som kräver information om kvarstående risker trots de inbyggda skyddsåtgärderna och de vidtagna kompletterande skyddsåtgärderna.”

c) Rad 513 ska utgå.

d) Följande rad ska införas som rad 513a:

”513a.	EN 15997:2011 Alla terrängfordon (ATV – Quads) – Säkerhetskrav och provningsmetoder EN 15997:2011/AC:2012 Begränsning: Denna harmoniserade standard ger inte någon presumtion om överensstämmelse med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.1.2 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG, som kräver överensstämmelse med principerna för integrering av säkerheten och rimligen förutsebar felaktig användning av fordonet, punkt 1.3.1 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG, som kräver åtgärder för stabilitet i sidled och längsled, och punkt 3.4.1 i bilaga I till direktiv 2006/42/EG, som kräver att okontrollerade rörelser förhindras.”

e) Rad 671 ska utgå.

f) Följande rad ska införas som rad 671a:

”671a.	EN 62841–1:2015 Elmotordrivna handhållna och transportabla verktyg och trädgårdsmaskiner – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar (IEC 62841–1:2014, ändrad) EN 62841–1:2015/AC:2015 EN 62841–1:2015/A11:2022 Begränsning: Denna harmoniserade standard ger inte någon presumtion om överensstämmelse med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.2.3 (andra stycket, första strecksatsen, tillämpad tillsammans med det första stycket) och punkt 2.2.1 (första stycket, tredje strecksatsen) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG, som kräver ett tillräckligt skydd mot oavsiktlig igångsättning oberoende av orsak.”

g) Rad 681 ska utgå.

h) Följande rad ska införas som rad 681a:

”681a.	EN 62841–2-11:2016 Handhållna och transportabla elverktyg samt trädgårdsmaskiner – Säkerhet – Del 2–11: Särskilda fordringar på sticksågar och svärdsågar (IEC 62841–2-11:2015, ändrad) EN 62841–2-11:2016/A1:2020 Begränsning: Denna harmoniserade standard ger inte någon presumtion om överensstämmelse med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.2.3 (andra stycket, första strecksatsen, tillämpad tillsammans med det första stycket) och punkt 2.2.1 (första stycket, tredje strecksatsen) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG, som kräver ett tillräckligt skydd mot oavsiktlig igångsättning oberoende av orsak.”

(2) I del 2 i bilaga II ska punkt 2 ändras på följande sätt:

a) Rad 79 ska utgå.

b) Följande rad ska införas som rad 79a:

”79a.	EN 62841–1:2015 Elmotordrivna handhållna och transportabla verktyg och trädgårdsmaskiner – Säkerhet – Del 1: Allmänna fordringar (IEC 62841–1:2014, ändrad) EN 62841–1:2015/AC:2015 Begränsning: Denna harmoniserade standard ger inte någon presumtion om överensstämmelse med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.2.3 (andra stycket, första strecksatsen, tillämpad tillsammans med det första stycket) och punkt 2.2.1 (första stycket, tredje strecksatsen) i bilaga I till direktiv 2006/42/EG, som kräver ett tillräckligt skydd mot oavsiktlig igångsättning oberoende av orsak.	2 februari 2025”